

**Отзыв научного руководителя
на диссертационную работу Ориновой Фирузахон Махмудовны
«Структурно-семантический анализ животноводческой лексики в
таджикском и английском языках»**

Диссертационная работа Ориновой Ф.М. посвящена структурно-семантическому анализу животноводческой лексики в таджикском и английском языках.

Диссертация преследует цель анализировать структурно-семантические особенности животноводческой лексики в таджикском и английском языках. Задача, в которых реализуется основная проблема диссертационного исследования вполне конкретны и логически обоснованы.

Цель и задачи работы определили структуру диссертации, которая состоит из введения, трех глав, заключения, библиографии и приложения.

Материалом исследования явились слова, словосочетания, выражения, обозначающие животноводческие номинации, извлечённые из специальных этнографических, энциклопедических и фразеологических, толковых словарей животноводческой терминологии, а так же лексикографических словарей таджикского и английского языков и двуязычных словарей.

Решаемые в диссертации вопросы имеют достаточно глубокую теоретическую и практическую значимость. Научная новизна диссертации неоспорима и прежде всего связана с системным подходом к исследованию поставленной в диссертации целью и обращением ко всей системе животноводческой лексики, как лексики литературного таджикского языка, так и широким привлечением диалектной лексики, особенно тех диалектов, которые находятся в условиях значительной изоляции, фиксация которых при интенсификации языковой изменчивости в современности имеет большое значение.

В первой главе «Теоретические аспекты исследования лексики и лексической системы», состоящей из шести параграфов, рассматриваются основные теоретические предпосылки, служащие теоретической основой исследования, анализируются исходные положения общей теории языковой изменчивости, освещается состояние научной разработанности проблемы.

Вторая глава работы «Лексика, связанная с названиями внешних и внутренних признаков домашних животных». Она состоит из семи параграфов, в которых рассматриваются общие понятия, определяющие системные отношения в животноводческой лексики, привлекаются обширная терминология животноводства и названий материальной культуры и быта народов - носителей сопоставляемых языков, особое внимание при этом уделяется градации названий животных по виду, возрасту, полу, масти, повадкам (норову), назначению, экстерьеру (по наличию или отсутствию рогов, ушей, курдюка, их величине и форме) и

прочим признакам, а также категоризация наименований предметов быта и жизнедеятельности животновода и особенно пастуха. Прежде всего, сюда включаются названия видов деятельности человека, связанной с уходом за домашними животными, переработкой животноводческих продуктов и сырья, с заготовкой кормов и т.д. В том числе в этой главе приводится лексика, связанная с прибыванием пастухов на летовье, с деятельностью по переработке молока, масла и мяса, что отражают глубокие этнолингвистические связи с определёнными правилами, обычаями и запретами, имеющие глубоко древние корни.

Третья глава работы названа «Структурно-грамматические особенности терминологии животноводческой лексики в таджикском и английском языках». В данной главе внимание акцентируется на проблеме структурно-грамматической организации животноводческой терминологии, специфики образования слов и специальной терминологии в сфере животноводческой деятельности в таджикском и их соответствиях в английском языке.

В заключении приводятся выводы диссертанта. В работе использован большой объём теоретической и научной литературы.

Как научный руководитель считаю, что цель, поставленная перед диссертантом по структурно-семантический анализ животноводческой лексики в таджикском и английском языках, полностью реализована.

Диссертационную работу Ориповой Ф. М. считаю, завершённым научным исследованием и рекомендую к защите.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры английской
филологии Межгосударственного
образовательного учреждения
высшего профессионального
образования «Российско-Таджикский
(славянский) университет »

Адрес: 734025. Республика Таджикистан
г. Душанбе, ул. М. Турсун-заде, 30
www.rtsu-slavistica.tj
Тел./факс +992 37 227 42 27
Тел./факс: +992 37 227 77 53
Тел.: 919002053
E-mail: pjam07femail.ru



05.01.2016.